

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal

Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünstekoven · Essig · Heimerzheim
Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen
zwischen Vorgebirge und Eifel“



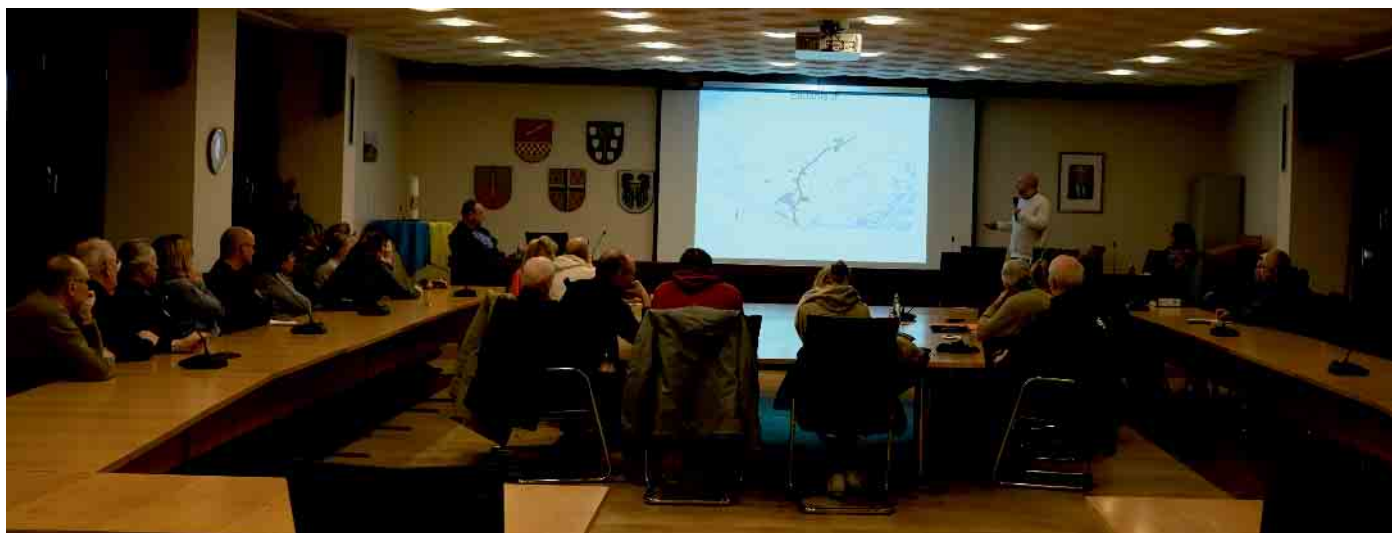
25. Jahrgang

Samstag, den 03. Februar 2024

Woche 5 / Nummer 3

Umsetzung der Maßnahme Hochwasserschutz und Renaturierung des Bächelchens Miel

Informationsveranstaltung für die Bürgerinnen und Bürger



Miel. Wie am 22. Dezember berichtet, werden die Maßnahmen zum Hochwasserschutz und zur Renaturierung des Bächelchens Miels seit Anfang 2024 umgesetzt.

Am Dienstag, den 23. Januar 2024, wurde seitens der Gemeindeverwaltung eine Informationsveranstaltung für die Bürgerinnen und Bürger durchgeführt.

Dabei wurden durch die beauftragte Ingenieurberatung Lorenz GmbH die Maßnahmen und der Bauablaufplan vorgestellt. Über 20 interessierte Zuhörerinnen und Zuhörer verfolg-

ten aufmerksam die Ausführungen des Ingenieurs und nahmen anschließend die Gelegenheit wahr, ihre vielfältigen Fragen vorzubringen und die Planungen kritisch zu prüfen.

Heinz Kalenborn

UNFALL? DANN SCHNELL ZU UNS!

*Gut für die Umwelt:
Instandsetzen statt Erneuern!*

- SEIT ÜBER 58 JAHREN SPEZIALIST FÜR DIE MODERNE UNFALLINSTANDSETZUNG
- PARTNERWERKSTATT FÜHRENDER VERSICHERUNGEN

Vertrauen ist nicht programmierbar,
Vertrauen muss man sich verdienen!
Unsere Kunden wählten uns:



Heinz Kalenborn GmbH
Am Berg 2
53913 Swisttal-Straßfeld
Telefon 02251-51 53 5

Multifunktionaler Neubau der Grundschule Odendorf

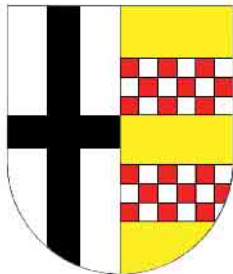
-Erforderliche Baumfällungen auf dem Schulgelände-

Odendorf. Wie durch den Bau-, Vergabe- und Denkmalschutzausschuss 2019 beschlossen, wird in Odendorf ein multifunktionaler Neubau entstehen, welcher eine moderne Grundschule mit einem nachhaltigen Dorfsaal kombiniert. Zur Realisierung des Neubaus muss das bisherige Schulgebäude abgerissen und eine Baugrube ausgehoben werden; damit diese Arbeiten durchgeführt werden können, sind Baumfällungen auf dem Schulgelände erforderlich. Die Grundschule „Am Zehnthof“ in Swisttal-Odendorf wird einem multifunktionalen Neubau mit integriertem Dorfsaal weichen. Zur Realisierung des Neubaus sind zunächst Abrissarbeiten des bisherigen, zum Teil unterkellerten Schulgebäudes erforderlich; außerdem muss eine Baugrube hergestellt werden. Zur Herstellung der Baugrube wurden alle Bäume auf dem Schulgelände auf notwendige Fällungen überprüft. Zur Beurteilung wurden Gutachten eines Baumgutachters herangezogen. Dabei handelt es sich unter anderem um drei Bäume am südlich des Schulgebäudes gelegenen Fußweges sowie der Linde an der Flamersheimer Straße am Eingangstor zum Schulgelände. Die drei südlich gelegenen Bäume – ein Rotahorn und zwei Feldahorne – stehen unmittelbar am Rande der geplanten Baugrube, sodass Wurzelschäden im Rahmen der Bauarbeiten zu erwarten sind. Dies führt dann zu einer Beeinträchtigung der Standsicherheit, sodass eine Fällung zur Unfallvermeidung während der Bauarbeiten unausweichlich ist. Dies betrifft ebenfalls die Linde an der Flamersheimer Straße. Die Gestaltung des Schulhofs ist ebenfalls Teil der Planung des Neubaus. Vorgesehen sind diverse Neupflanzungen sowie Grünanlagen, welche unter Abstimmung der ausführenden Baufirma, der Gemeindeverwaltung und dem Klima- und Umweltschutz-, Wirtschaftsförderungs- und Energieausschusses angelegt werden sollen. Die Neupflanzungen wurden in der Beschlussfassung des KUWE vom 22. November 2023 berücksichtigt: „Um den Verlust der gefälltten Bäume auszugleichen, beschließt der Klima- und Umweltschutz-, Wirtschaftsförderungs- und Energieausschuss, dass umfangreiche Neupflanzungen vorgenommen werden. Das Konzept der Neupflanzungen wird vor dessen Umsetzung dem Fachausschuss vorgestellt“, heißt es in der Niederschrift. Die Fällarbeiten werden laut Beschluss unter Berücksichtigung der gesetzlichen Bestimmungen zur Vogelschutzzeit bis Ende Februar durchgeführt. Eine Ausschreibung der Arbeiten erfolgt derzeit durch die Gemeindeverwaltung. Die Arbeiten sollen möglichst an einem Freitag oder Samstag durchgeführt werden, um den Schulbetrieb nicht zu beeinträchtigen.

Die Gemeinde Swisttal sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

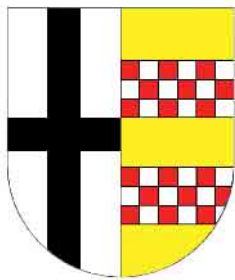
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.) Entgeltgruppe 7 TVöD, unbefristet**
als Mitarbeiter*in für die Kanalunterhaltung
im Fachgebiet III/4, Baubetriebshof
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.) Entgeltgruppe 6 TVöD, unbefristet**
mit erfolgreich abgeschlossener Berufsausbildung als Straßenbauer*in/Tiefbauer*in
im Fachgebiet III/4, Baubetriebshof
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.) Entgeltgruppe 9b TVöD, unbefristet**
als Sachbearbeiter*in im Gewerbewesen
im Fachbereich II/1, Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- **zwei tariflich Beschäftigte (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.) Entgeltgruppe 11 TVöD, unbefristet**
als Diplom-Ing./Bachelor/Master Fachrichtung Architektur/Hochbau/Bauingenieurwesen
im Fachbereich III, Gemeindeentwicklung
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.) Entgeltgruppe 9a TVöD, unbefristet**
als Sachbearbeiter*in im Bereich Asyl
im Fachbereich II/2, Soziale Leistungen / Senioren / Inklusion / Kinder und Jugend
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.) Entgeltgruppe 6 TVöD, unbefristet**
als Sachbearbeiter*in im Bereich Straßen und Wegekontrolle
im Fachbereich III/2, Infrastruktur / Tiefbauamt / Gewässer / Verkehrsflächen / Beleuchtung
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.) Entgeltgruppe 6 TVöD, unbefristet**
als Sachbearbeiter*in im Einwohnermeldeamt
im Fachbereich II/3, Bürgerbüro / Einwohnerwesen / Standesamt / Demografie
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.) Entgeltgruppe 6 TVöD, unbefristet**
als Sachbearbeiter*in im Vollstreckungsdienst
im Fachbereich IV/2 Vollstreckung, Zahlungsabwicklung und Debitorenbuchhaltung
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.) Entgeltgruppe 6 TVöD, unbefristet**
als Mitarbeiter*in im Bereich Garten und Landschaftsbau
im Fachgebiet III/4, Baubetriebshof

Die vollständigen Ausschreibungstexte sowie detaillierte Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Swisttal www.swisttal.de.



Die Gemeinde Swisttal sucht zum 01.08.2024 eine/n Auszubildende/n (m/w/d) zum/zur Fachinformatiker/in Systemintegration

Die vollständigen Ausschreibungstexte sowie detaillierte Informationen über die Gemeinde Swisttal finden Sie unter www.swisttal.de.
Schriftliche, aussagekräftige Bewerbungen sind an die Gemeinde Swisttal
Stabsstelle -Personal und Organisation-
Rathausstr. 115, 53913 Swisttal-Ludendorf zu richten.
Eine Bewerbung auf dem elektronischen Wege senden Sie bitte an
Ines Gärtner, E-Mail: Katja.Blindert@Swisttal.de.



EUTB - Ergänzende unabhängige Teilhabe- beratung

- Termin an
Weiberfastnacht am
08.02.2024 entfällt -

Swisttal. An Weiberfastnacht, den 08.02.2024 findet keine Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung im Rathaus statt. Der nächste Termin ist am Donnerstag, den 14.03.2024 wie gehabt von 14-16 Uhr. In dringenden Fällen kann ein telefonischer Termin unter 02241 - 20 14 296 vereinbart werden.



EUTB® Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung Inklusion und Teilhabe

Individuelle Beratung für

- Menschen mit Behinderung
- von Behinderung bedrohte Menschen
- Angehörige
- Interessierte

Wir sind für Sie da

- **jeden Mittwoch**
11.00 – 14.00 Uhr
Café Sofa
Hauptstraße 59, 53340 Meckenheim
- **jeden 2. Donnerstag im Monat**
14.00 – 16.00 Uhr
Rathaus Swisttal
Rathausstraße 115, 53913 Swisttal

EUTB® Rhein-Sieg-Kreis

Terminvereinbarung unter Telefon: 02241 20 14 296
oder teilhabeberatung-rhein-sieg@paritaet-nrw.org

www.teilhabeberatung-rhein-sieg.de

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Neubau Mischwasserkanal und Straßensanierung

B56/Rathausstraße in Ludendorf

Wie am 24. November 2023 berichtet, wird in Ludendorf in der Rathausstraße (B56) und dem Wirtschaftsweg entlang des Orbaches ein neuer Mischwasserkanal verlegt. Zudem wird im Bereich zwischen Rathausstraße 115 (Rathaus) und Ortsausgang Ludendorf Richtung Miel (Höhe Wasserwerk) die Bundesstraße B56 inkl. der Nebenanlagen komplett saniert.

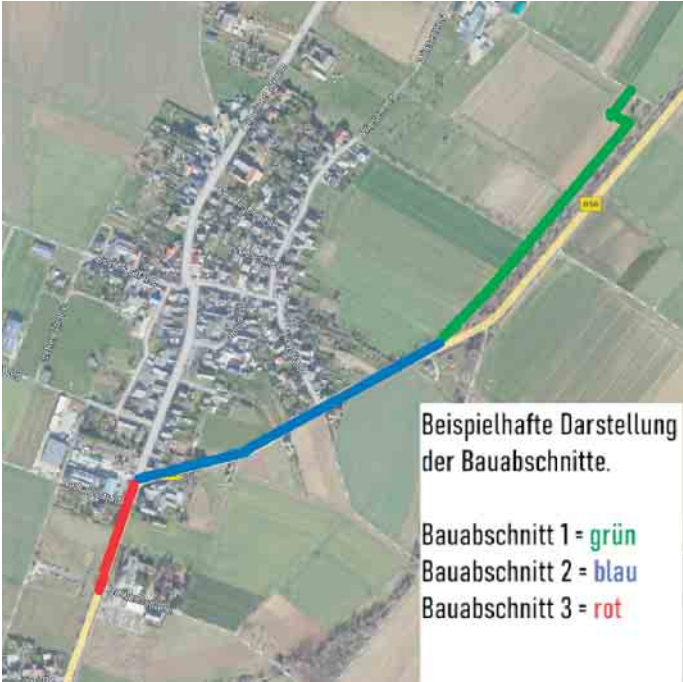
Die Baumaßnahme, welche in Zusammenarbeit mit dem Landesbetrieb Straßenbau NRW durchgeführt wird, ist in drei Bauabschnitte aufgeteilt. Die Abschnitte sind in den beigefügten Bildern dargestellt.

Die Arbeiten am zweiten Bauabschnitt werden entgegen der ursprünglichen Planung voraussichtlich Anfang Februar 2024 beginnen. Für diesen Bauabschnitt muss eine offizielle Umleitung über umliegende Bundes- und Landesstraßen erfolgen, wie auf untenstehendem Lageplan dargestellt. Im Bauabschnitt 1 (04.12.2023 - Anfang Februar 2024) wird der Mischwasserkanal zwischen dem Regenüberlaufbecken des Ertverbandes und der B56 (Höhe Wasserwerk) entlang des Wirtschaftsweges neben dem Orbach verlegt. Die B56 ist nicht von der Baumaß-

nahme betroffen. Es wird jedoch eine Baustellenzufahrt auf die B56 eingerichtet.

Im Bauabschnitt 2 (Anfang Februar 2024 - Juli 2024) wird zwischen Wasserwerk und der Ollheimer Straße in Ludendorf der Mischwasserkanal neu gebaut und die B56/Rathausstraße inklusive Gehwegenanlagen saniert. Für den Bauabschnitt ist eine Vollsperrung der B56 notwendig. Umleitungsstrecken werden über die umliegenden Bundes- und Landesstraßen eingerichtet. Bei erforderlichen Umleitungen aufgrund von Sperren von Bundesstraßen muss offiziell über Bundes- und Landesstraßen umgeleitet werden. Der beigefügte Lageplan zeigt die offizielle Umleitung.

Im Bauabschnitt 3 (voraussichtlich Juli 2024 - August 2024) wird zwischen der Ollheimer Straße (Ortseingang Ludendorf) und dem Rathaus der Mischwasserkanal neu gebaut und die B56 saniert. Zusätzlich werden in dem Bereich eine neue Querungshilfe sowie eine barrierefreie Bushaltestelle hergestellt. Für den Bauabschnitt ist eine Vollsperrung der B56 notwendig. Eine Umleitungsstrecke wird eingerichtet. Entsprechende Informationen werden vor dem Beginn des Bauabschnittes veröffentlicht.



Bei den vorgenannten Zeiträumen handelt es sich um Planungen. Störungen und Verzögerungen der einzelnen Bauabschnitte können nicht ausgeschlossen werden. Die betroffenen Anlieger werden durch die Gemeinde Swisttal bzw. die beauftragte Baufirma Strabag rechtzeitig informiert. Innerhalb der einzelnen Bauabschnitte ist vorgesehen, die Bau-

fenster so klein wie möglich zu halten, damit die Zufahrten der Anlieger zu ihren Grundstücken geringstmöglich beeinträchtigt werden. Für die sich ergebenden Beeinträchtigungen wird um Verständnis gebeten. Auskunft bei der Gemeinde Swisttal erteilt Frau Nicole Danziger, Fachgebiet Tiefbau, Tel.: 02255/309-616, E-Mail: nicole.danziger@swisttal.de.

Tiny Houses im Gewerbepark Odendorf verfügbar

-Vermittlung von Tiny Houses an Flutbetroffene

Odendorf. Die Johanniter stellen Flutbetroffenen in Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung Tiny Houses zur Verfügung. Derzeit sind zwei der acht bewohnbaren Tiny Houses unbelegt. Interessierte Flutbetroffene können sich bei der Gemeindeverwaltung melden. Nach der Flutkatastrophe 2021 trat die Gemeinde Swisttal mit Bitte um Unterstützung hinsichtlich der Unterbringung von Flutbetroffenen an die Johanniter heran. Als Ergebnis der Zusammenarbeit stehen für Betroffene im Gewerbepark Odendorf insgesamt acht Tiny Houses und ein Wasch-

container auf einer Fläche zwischen Bahnhof und Aldi zur Verfügung. Bereitgestellt werden diese durch die Hochwasserhilfe Bonn/ Rhein-Sieg/ Euskirchen der Johanniter; die Vermittlung erfolgt durch die Gemeinde Swisttal. Die Tiny Houses gibt es in verschiedenen Modellen mit Wohnflächen zwischen 20 und 57 m² zur Unterbringung von einer bis vier Personen. Bei einer Miete i. H. v. 475 € inkl. Nebenkosten stehen den Nutzern eine Kochzeile (Kühlschrank, teilweise Gefrierfach, Backofen, Herd, teilweise mit Spülmaschine), ein Schlafso-

fa, Kleiderschränke, Stauraum, ein klappbarer Tisch mit Stühlen, ein Schlafloft im oberen Bereich, eine elektrische Heizung, eine Klimaanlage und eine Brandschutzausstattung (Feuermelder, Feuerlöscher) in den erstmalig bezogenen Tiny Houses zur Verfügung. Die Häuser verfügen über notwendige Anschlüsse wie Internet- und (Ab-)Wasserleitungen. Die Tiny Houses stehen auf befestigtem Untergrund; vor jedem Haus ist hinreichend Platz für Außenmobiliar. An der Straße „Gewerbepark“ befinden sich zahlreiche Stellplätze für Kraftfahrzeuge. Einkaufs-

möglichkeiten sowie Anbindungen an den öffentlichen Personennahverkehr sind fußläufig erreichbar. Von den Bewohnern der Tiny Houses wird nur ein Betriebskostenbeitrag erhoben; die Gelder für die Bereitstellung der Tiny Houses stammen vom Aktionsbündnis „Deutschland hilft“. Die Nutzungsdauer richtet sich nach dem Bedarf. Derzeit sind zwei Tiny Houses für je eine Person unbewohnt. Ansprechpartner bei der Gemeinde Swisttal ist Herr Marc Wolski, Fachgebiet Sicherheit und Ordnung; Tel.: 02255 309 313/ E-Mail: marc.wolski@swisttal.de.

Energieberatung des Rhein-Sieg-Kreises in der Reg

Region Rhein-Voreifel -Beratung in der Gemeinde Swisttal am 21.02.2024

Swisttal. Durch die Energieagen-
tur Rhein-Sieg steht den Bürger-
innen und Bürgern ein interkom-
munales Energieberatungsangebot
zur Verfügung. Die Energieberatung
findet am 21. Februar im Rathaus
der Gemeinde Swisttal statt. Um
Terminabsprache wird gebeten.
Viele Bürgerinnen und Bürger des
Rhein-Sieg-Kreises nehmen jährlich
das kostenlose, interkommunale
Beratungsangebot der Energie-
agentur Rhein-Sieg wahr. Beratun-
gen zu den Themen Kosteneinspa-
rungen, Verbesserung der Energie-
bilanz oder Möglichkeiten des pri-
vaten Umweltschutzes stehen dabei
im Mittelpunkt.
Dabei kommen zahlreiche Fragen
auf: Eignet sich mein Dach für eine

Photovoltaikanlage? Muss ich
gleich mein ganzes Haus dämmen
lassen oder gibt es sinnvolle Einzel-
maßnahmen? Wie halte ich es mit
den Fenstern - lieber Doppel- oder
doch direkt Dreifachverglasung?
Was ist eigentlich mit einer Wär-
mepumpe; eignet sich diese für mein
Haus? Und wie sieht es mit den
Fördermöglichkeiten aus?
Die Energieagentur Rhein-Sieg
führt die Energieberatung anbie-
terneutral für die Bürgerinnen und
Bürger des Rhein-Sieg-Kreises
unter Beantwortung solcher und
weiterer Fragen durch. Die Exper-
tise der Energieagentur Rhein-
Sieg steht für eine zukunftsorien-
tierte und ressourcenschonende
Energieversorgung mit klima-



KLIMAREGION
Rhein-Voreifel

freundlichem Heizen sowie einer
nachhaltigen energetischen Ge-
bäudesanierung.
Anmeldungen über folgende Kon-
taktmöglichkeiten:
**Anmeldungen zu Energieberatun-
gen der Energieagentur Rhein-
Sieg e.V. sind unter folgenden
Kontaktdaten möglich:**
(Bonner Straße 12 | 3773 Hennef |
Telefon: 02242 / 96930-0 | E-Mail:
info@energieagentur-rsk.de |Ho-
mepage: www.energieagentur-
rsk.de)



YARIS-START BEI 3H! TAGESZULASSUNGEN ZU TOP KONDITIONEN!



Hauspreis
17.490 €

Über 200 Tageszulassungen sofort verfügbar!

Kraftstoffverbrauch Toyota Yaris 5-Türer Comfort, Benzin: 1,0-L-VVT-i, 53 kW (72 PS) 5-Gang-Schaltgetriebe: Kurzstrecke (niedrig): 6,3 l/100 km; Stadtrand (mittel): 5,0 l/100 km; Landstraße (hoch): 4,8 l/100 km; Autobahn (Höchstwert): 6,4 l/100 km; kombiniert: 5,6 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km. Werte gemäß WLTP-Prüfverfahren. Abb. zeigt Sonderausstattung.



3H Automobile GmbH
Bornheimer Str. 165 / 53119 Bonn
Boschstr. 16 / 53559 Rheinbach

Morenhovener Prinzenpaar 2024



Leev Fastelovendsjecke, nun geht der Karneval in die heiße Phase, und wir freuen uns sehr, dass wir unseren Lieblingsort Morenhoven als Prinzenpaar in den Slen und auf den Straßen innerhalb und außerhalb Swisttals vertreten dürfen. Auch in den vergangenen Jahren waren wir schon viel und oft karnevalistisch unterwegs, meistens mit unseren Trompeten in der SwistBajaasch oder als „Familienband“ in verschiedenen Kirchen Swisttals. In dieser Session haben wir noch weitaus mehr Gelegenheiten, mit Euch bei den Veranstaltungen zu feiern, zu singen,

zu lachen und glücklich zu sein. Es ist großartig zu erleben, mit wie vielen fröhlichen Menschen man zusammentrifft und bei jedem einzelnen Treffen eine tolle Gemeinschaft erlebt. Deshalb wünschen wir Euch und uns in den kommenden Tagen weiterhin eine superjeile Zick, viel Spaß am Fastelovend und für die Karnevalsztge natürlich gutes Wetter (auch wenn ein paar Tropfen Regen unserer Feierlaune sicher keinen Abbruch tun). Die Session ist kurz - genießen wir sie intensiv! Dreimol Muurehovve Alaaf! Euer Morenhovener Prinzenpaar Ansgar und Daniela

Gottesdienstordnung für den Seelsorgebereich Swisttal Februar

Donnerstag, 1. Februar

11 Uhr - Hei, Requiem anschl. Urnenbeisetzung
16.15 Uhr - Od, Weggottesdienst der Kommunionkinder Gruppe I
17.30 Uhr - Od, Weggottesdienst der Kommunionkinder Gruppe II
18 Uhr - Oll, Hl. Messe

Freitag, 2. Februar, Darstellung des Herrn - Lichtmess

9 Uhr - Bu, Hl. Messe (Herz-Jesu)
17.25 Uhr - Od, Barmherzigkeitsrosenkranz
18 Uhr - Od, Hl. Messe (Herz-Jesu)

Samstag, 3. Februar

15 Uhr - Bu, Beichte
15 Uhr - Od, Rosenkranz
15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten
17 Uhr - Mo, VAM (Karneval / Blasiussegen)

17 Uhr - Oll, VAM (Blasiussegen / Kerzenweie)
18 Uhr - Hei, Beichte
18.30 Uhr - Mie, VAM (Karneval / Blasiussegen u. Kerzenweie)

Sonntag, 4. Februar, 5. Sonntag im Jahreskreis

Ijob 7,1-4.6-7,1 Kor 9,16-19.22-23, Ev: Mk 1,29-39
8.30 Uhr - D, Hl. Messe (Blasiussegen / Kerzenweie) Karnevalsmesse
9 Uhr - StrHl. Messe
9.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
10 Uhr - Od, Mess op Platt / Familienmesse
10.30 Uhr - Hei, Familienmesse (Karnevalsmesse / Blasiussegen u. Kerzenweie)
11 Uhr - Bu, Hl. Messe (Blasiussegen)
12 Uhr - Hei, Taufe

Dienstag, 6. Februar

7.55 Uhr - Od, Rosenkranz
8.30 Uhr - Od, Hl. Messe (kfd)
9 Uhr - Mo, Hl. Messe
19 Uhr - Str, Hl. Messe

Mittwoch, 7. Februar

9 Uhr - Bu, Rosenkranzgebet
18 Uhr - Hei, Eucharistische Andacht und Barmherzigkeitsrosenkranz
18.30 Uhr - Hei, Hl. Messe der Frauengemeinschaft
18.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
19.30 Uhr - Bu, Hl. Messe der Frauengemeinschaft

Freitag, 9. Februar

9 Uhr - Bu, Hl. Messe
17.25 Uhr - Od, Rosenkranz
18 Uhr - Od, Hl. Messe

Samstag, 10. Februar

15 Uhr - Bu, Beichte
15 Uhr - Od, Rosenkranz
15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten
17 Uhr - Bu, VAM
17 Uhr - Oll, VAM
18 Uhr - Hei, Beichte
18.30 Uhr - Lu, VAM

Sonntag, 11. Februar, 6. Sonntag im Jahreskreis

8.30 Uhr - D, Hl. Messe
9 Uhr - Str, Hl. Messe
9.30 Uhr - Mie, Hl. Messe
10 Uhr - Od, Hl. Messe
10.30 Uhr - Hei, Hl. Messe
11 Uhr - Mo, Hl. Messe

Mittwoch, 14. Februar, Aschermittwoch

8 Uhr - Bu, Schulgottesdienst (Aschenkreuz / alle Schljahre)

9 Uhr - Bu, Rosenkranzgebet
10 Uhr - Mo, Wortgottesdienst (Kita St. Nikolaus)
10.15 Uhr - Hei, Schulgottesdienst (Aschenkreuz)
18.30 Uhr - Hei, Hl. Messe (Aschenkreuz)
18.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
19.30 Uhr - Bu, Hl. Messe

Donnerstag, 15. Februar

10.30 Uhr - Bu, Hl. Messe (Stelle Vitalis)
18 Uhr - Oll, Hl. Messe
19 Uhr - Od, Taizé-Andacht (kleine Kirche)

Freitag, 16. Februar

7 Uhr - Lu, Frühschicht
9 Uhr - Bu, Hl. Messe
17.25 Uhr - Od, Rosenkranz
18 Uhr - Od, Hl. Messe

Samstag, 17. Februar

15 Uhr - Bu, Beichte

15 Uhr - Od, Rosenkranz
15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten

Sonntag, 18. Februar, 1. Fastensonntag

8.30 Uhr - D, Hl. Messe
9 Uhr - Str, Hl. Messe
9.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
10 Uhr - Od, Hl. Messe
10.30 Uhr - Hei, Hl. Messe
11 Uhr - Bu, Hl. Messe

Dienstag, 20. Februar

7.55 Uhr - Od, Rosenkranz

Heribert Mller

- Rechtsanwalt -

■ Arbeitsrecht

■ Familienrecht

■ Forderungseinzug

■ Mietrecht

■ Erbrecht

■ Verkehrsrecht

Flamersheimer Straße 20 · 53913 Swisttal
Tel.: 02255 - 315 67 · Mobil: 0177 - 246 75 61
E-Mail: herri.mueller@t-online.de

6

Wir in Swisttal | 25. Jahrgang | Nr. 3 | Samstag, 03. Februar 2024 | Kw 5 | wir-in-swisttal.de/e-paper

8.30 Uhr - Od, Hl. Messe
9 Uhr - Mo, Hl. Messe
19 Uhr - Str, Hl. Messe
Mittwoch, 21. Februar
9 Uhr - Bu, Rosenkranzgebet
18.30 Uhr - Hei, Hl. Messe
18.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
Donnerstag, 22. Februar, Kathedra Petri
18 Uhr - Oll, Hl. Messe
Freitag, 23. Februar
7 Uhr - Lu, Frühschicht
9 Uhr - Bu, Hl. Messe
17.25 Uhr - Od, Rosenkranz
18 Uhr - Od, Hl. Messe
Samstag, 24. Februar, Hl. Matthias Apostel, Fest
15 Uhr - Bu, Beichte
15 Uhr - Od, Rosenkranz
15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten

17 Uhr - Mo, VAM
17 Uhr - Oll, VAM
18 Uhr - Hei, Beichte
18.30 Uhr - Mie, VAM
Sonntag, 25. Februar,
2. Fastensonntag
8.30 Uhr - Dü, Hl. Messe
9 Uhr - Str, Hl. Messe
9.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
10 Uhr - Od, H. Messe
10.30 Uhr - Hei, Hl. Messe
11 Uhr - Bu, Hl. Messe
18 Uhr - Hei, Jugendmesse
Dienstag, 27. Februar
7.55 Uhr - Od, Rosenkranz
8.30 Uhr - Od, Hl. Messe
9 Uhr - Mo, Hl. Messe
19 Uhr - Str, Hl. Messe
Mittwoch, 28. Februar
9 Uhr - Bu, Rosenkranzgebet
18.30 Uhr - Hei, Hl. Messe

18.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
Donnerstag, 29. Februar
18 Uhr - Oll, Hl. Messe
Freitag, 1. März,
Herz-Jesu-Freitag
7 Uhr - Lu, Frühschicht
7.55 Uhr - Od, Barmherzigkeitsrosenkranz
8.30 Uhr - Od, Hl. Messe (Herz-Jesu)
9 Uhr - Bu, Hl. Messe (Herz-Jesu)
15 Uhr - Bu, Weltgebetstag der Frauen (evang. Versöhnungskirche)
16.30 Uhr - Mo, Weltgebetstag
Samstag, 2. März
15 Uhr - Bu, Beichte
15 Uhr - Od, Rosenkranz
15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten
17 Uhr - Bu, VAM
17 Uhr - Oll, VAM

18 Uhr - Hei, Beichte
18.30 Uhr - Mie, VAM
Sonntag, 3. März,
3. Fastensonntag
8.30 Uhr - Dü, Hl. Messe
9 Uhr - Str, Hl. Messe
9.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
10 Uhr - Od, Familienmesse (Pfarrcafé)
10.30 Uhr - Hei, Hl. Messe
11 Uhr - Mo, Hl. Messe
12 Uhr - Od, Taufe
Bu = St. Katharina, Dü = Kapelle St. Katharina, Dünsteken, Hei = St. Kunibert, Lu = St. Petrus und Paulus, Ludendorf, Mie = St. Georg, Mo = St. Nikolaus, Möm = Kapelle St. Maria v. d. Immerwährenden Hilfe, Od = St. Petrus und Paulus, Oll = St. Martinus, Str = St. Antonius

Seniorenkarneval in Buschhoven

2. Februar, 15.11 Uhr: Seniorenkarneval in Buschhoven. Sehr herzlich laden die beiden Kirchengemeinden alle Senioren/innen zur diesjährigen Karnevalsfeier ins Pfarrheim von St. Katharina ein. Es erwartet Sie ein buntes Programm zum Zuhören, Schunkeln und Singen. Bei Kaffee/Tee/Wein und Gebäck wollen wir ein paar fröhliche Stunden miteinander verbringen. Ein Höhepunkt wird der Besuch des Morenhovener Prinzenpaares Ansgar I. und Daniela I. sein. Alle sind herzlichst willkommen!



nds solarconcept gmbh steht für Wachstum, Nachhaltigkeit, Innovation und Teamspirit. Wir sind ein wachsendes Unternehmen der Solarbranche mit knapp 100 Mitarbeitern und 5 Standorten.
Für unseren Standort in Koblenz suchen wir zum nächsten Zeitpunkt eine/n:

PV-Anlagenmonteur/Dachdecker (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Aufbau und Installation der Anlage
- Enge Zusammenarbeit mit dem Projektleiter

Folgende Voraussetzungen sollten Sie mitbringen:

- Eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung, bereits erste praktische Erfahrungen von Vorteil
- Technisches Verständnis und Planungsvermögen
- Ausgeprägtes handwerkliches Geschick, Sicherheit im Umgang mit Werkzeug

Elektriker (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Ausführung von Elektroverkabelungsplänen
- Installation elektrischer Geräte, von Sicherheits- und Verteilerkomponenten
- Montieren von Kabelkanälen und Verlegung und Anschluss von Kabeln

Folgende Voraussetzungen sollten Sie mitbringen:

- Abschluss in einer einschlägigen Berufsausbildung oder erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Elektriker
- Nachweisbare Fähigkeit zur Verwendung von Elektro- und Handwerkzeugen sowie von elektrischen Zeichnungen und Plänen
- Detaillierte Kenntnisse über Sicherheitsverfahren sowie gesetzliche Vorschriften und Richtlinien

Wir bieten Ihnen folgende Vorteile:

- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Abwechslungsreiche Aufgaben in einem innovativen Unternehmen
- Langfristige Perspektiven in einer teamorientierten Arbeitsatmosphäre
- Attraktive Vergütung, Vermögenswirksame Leistungen
- Dienstrad
- Kostenlose Firmenparkplätze und Getränke

Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen unter folgender E-Mail-Adresse: **personal@nds-solarconcept.com**
Gerne können Sie Kathrin von Elstermann auch telefonisch kontaktieren: **02227-92364-12**

Prunksitzung der KG Freundschaftsbund Dünstekoven

Pünktlich um 11 vor 20 Uhr erhoben sich die Gäste im ausverkauften Dorfsaal zu Dünstekoven, um die Tanzgruppen und den Präsidenten Jonas Fuhs zu empfangen. Nachdem das diesjährige Sessionsmotto „Eren spaziert! In Dünstekove weed Fastelovend jefiert“ enthüllt wurde, durften zum Einstieg die Eigengewächse der mittleren und großen Tanzgruppe ihr Können unter Beweis stellen. Im Anschluss wurde es voll, man empfing die Prinzengarde Euskirchen, die mit Ihrem Musikzug die Stimmung aufheiterte. Direkt im Anschluss wurden die Lachmuskeln trainiert: „ne Spätzünder“ überzeugte das Publikum mit seinen Witzen. Im weiteren Verlauf enterten die beiden Musiker „Kocki & Schang“ mit Ihren Kölschen Hits zum Mitsingen die Bühne.

Auch die Auftritte von Peter Löhmann, dem Soundtrompeter Markus Rey und der jungen Kölschrock-Band ALUIS kamen beim stimmungsvollen Publikum bestens an.

Aber als der Präsident gegen Mitternacht das große Finale ankündigte, kochte die Stimmung wie in einem Hexenkessel. Keine Geringerer als die sich in Ihrem 40. Jubiläumsjahr befindende Gruppe „die Ratsherren Unkel“ war angereist. Nach mehreren Zugaben und tobendem Publikum konnte die Sitzung mit Dankesworten an das Team im und um den Vorstand, das mal wieder eine tolle Veranstaltung auf die Beine gestellt hatte, beendet werden.

Im Anschluss wurde getreu dem Sessionsmotto noch bis spät in



Große Garde mit ihrem Showtanz

die Nacht getanzt und gefeiert. Ebenfalls wird an Weiberfastnacht gefeiert, es wird eine hausgemachte Weibersitzung angeboten, Einlass ist um 13.30 Uhr, der Eintritt beträgt 15 Euro inkl. Schnittchen / Kuchen.

Ab 18.30 Uhr ist der Dorfsaal zur Aftershow-Party für alle geöffnet, auch die Männer sind dann willkommen. Kartenbestellung, Bettina Feuser: 0177/6432443 Höhepunkt der Session wird wieder der Karnevalszug am 11. Februar sein, dieser startet wieder traditionell um 14.30 Uhr auf der oberen Waldstraße. Im Anschluss gibt es im Dorfsaal eine After-Zoch Party, der Eintritt ist frei.

Die KG Freundschaftsbund freut sich auf die Jecken mit einem 3-mal Dünstekoven Helau!



Prunksitzung 2024

(K)ein bisschen Frieden in Nahost?

Vortrag der VHS Voreifel

Rheinbach - Am Dienstag, 20. Februar, um 19 Uhr ist die ZDF-Redakteurin Dr. Nicola Albrecht bei der VHS Voreifel im Himmeroder Hof, Rheinbach zu Gast. Die ehemalige Leiterin des ZDF-Auslandstudios in Tel Aviv (2014 bis 2020), die von dort aus über Israel, das Westjordanland, den Gazastreifen, Jordanien und Zypern berichtete, ist eine intime Kennerin der Region. In ihrem Vortrag wird sie die aktuelle politische Lage im Nahen Osten einschätzen, von ihren Erfahrungen im Gazastreifen berichten und erläutern, warum

eine Lösung des Nahost-Konfliktes nach dem Überfall der Hamas auf Israel am 7. Oktober 2023 weiter weg zu sein scheint denn je.

Schon 2022 hat die Journalistin das spannende Buch „Mein Israel und ich - entlang der Road 90“ vorgelegt. Darin schildert sie ihre persönlichen Eindrücke von Land und Leuten.

Nach dem Vortrag bleibt genug Zeit zum Gespräch.

Weitere Infos und Anmeldung unter www.vhs-voreifel.de oder telefonisch unter 02226 89226-20.

**Wasserschadens
Service**

RBS
Bonn GmbH
Meisterbetrieb

Broichstr. 77 · 53227 Bonn
info@rbs-bonn.de · www.rbs-bonn.de
Tel.: 0228 / 946 944 58 · Fax: 0228 / 946 944 60

Rohrbruchortung • Bautrocknung • Schadenmanagement

Bunter Abend der
Ludendorfer Jonge e. V.
aus Swisttal am 27. Januar



Der karnevalistische „Bunte Abend“ der Ludendorfer Jonge ist seit vielen Jahren einer der Höhepunkte des Swisttaler Sitzungskarnevals. Auch diesmal kamen die Gäste im vollbesetzten Dorfsaal in Morenhoven wieder voll auf ihre Kosten. Was auch an dem erstmals mittig im Publikumsbereich platzierten Centerstage lag, der für ausgelassene Stimmung im Saal sorgte. Eröffnet wurde die Sitzung traditionell mit dem Einmarsch der Tölpel aus Swisttal und Dom Esch, die musikalisch von den Husarenbläsern Dom Esch begleitet wurden. Im Anschluss begeisterte Travestie-Künstler Julie Voyage das

Publikum mit einer außergewöhnlichen Gesangsdarbietung, bevor die Dancing Cheers mit ihren mitreißenden Choreografien den Saal zum Toben brachten. Kempes Feinest, die Bürgergarde Blau Gold, Scharmöör und zum Finale Eldorado rundeten das bunte Programm ab und sorgten bis in die späten Abendstunden für beste Unterhaltung. Als nächstes Highlight steht in Ludendorf der Karnevalsumzug am Karnevalssonntag (11. Februar) an. Die Ludendorfer Jonge laden alle Kamelle-Jäger herzlich nach Swisttal-Ludendorf ein. Der Start ist um 12 Uhr in der Escher Straße geplant.





WINTERPREIS-MARKISEN

KLUGE KÖPFE KAUFEN JETZT & SPAREN RICHTIG!
– GILT AUCH FÜR NEUBEZUG ALLER FABRIKATE –

75 JAHRE RHEINISCHE MARKISENMANUFAKTUR
FRANZ AACHEN
ZELTE UND PLANEN GMBH

Infos & Termin unter: **0228 - 46 69 89**
Röhfeldstr. 27 • 53227 Bonn-Beuel • www.franz-aachen.com

Anzeige

DANCING QUEEN FEVER
zelebriert ABBA

Die Tribute Show zaubert die Welthits der legendären schwedischen Band auf die Bühne der Rheinhalle - Tickets ab sofort im Vorverkauf

Bornheim-Hersel. „Ohne die ABBA-Welthits waren früher Partys nicht denkbar und sind es auch heute nicht. Die Faszination dieser schwedischen Popgruppe und ihrer unvergesslichen Ohrwürmer begeistern generationsübergreifend und sorgen für good Vibrations bei Jung und Alt. Deshalb war und ist es für mich einfach ein Muss, mit der Cover-Band DANCING QUEEN FEVER“ allen ABBA-Fans einen unvergesslichen Abend in der Herseler „Hall mit Hätz“ zu bereiten.“ Veranstalter Jürgen Nettekoven ist voller Vorfreude auf einen Abend der Superklasse. Nadine Kühn (Agnetha), Thomas Spieß (Björn), Andreas Düllberg (Benny) und Annette Hessel (Anni-Frid), die Sängerinnen und Musiker von DANCING QUEEN

FEVER, setzen mit unverwechselbaren Stimmen, originalgetreuen Kostümen und Choreographien die Musik von ABBA in einem mitreißenden und **authentischen Live-Konzert** um. Dieser Abend ist einfach ein Muss für jeden ABBA-Fan. Der **Vorverkauf** der Tickets (freie Sitzplatzwahl, VVK 30 Euro, Abendkasse 35 Euro) läuft. Wer dabei sein möchte, sollte besser heute als morgen bestellen. Tickets gibt es beim Förderverein Rheinhalte (Ticketschalter Rheinhalte, dienstags 17-20 Uhr), bei Schreibwaren Classen (Rheinstraße 148, Hersel) und Tabakwaren K&M (Königstraße 74, Bornheim-Ort) sowie bei bonnticket.de (zzgl. Vorverkaufsgebühr). Weitere Informationen: www.nette-veranstaltungen.de (WDK)





MEISTERBETRIEB

ROBIN SCHUMACHER

HEIZUNG | SANITÄR | KUNDENDIENST

Breniger Str. 22
53913 Swisttal-Heimerzheim
Telefon 0 22 54 / 839 89 55
Telefax 0 22 54 / 839 89 56
E-Mail info@rs-swisttal.de
www.rs-swisttal.de

HÜNDGEN

ENTSORGUNG

Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach § 52 KrW/AbfG

Service von A - Z
Containerdienst • Recycling

Guter Service... nur ein Anruf entfernt!

★★★★★ ENTSORGUNGSFACHBETRIEB ★★★★★

Swisttal-Ollheim Peterstraße 70 Niederlassung: Bonn Broichstr. 76
Telefon 022 55/94 30-0 Fax -62 Telefon 0228/76 99 43-0 Fax -62
www.huendgen-entsorgung.de • info@huendgen-entsorgung.de

Euro-Mietpark GmbH

Baumaschinen Schalungen Baukrane Gerüst Anhänger Werkzeug Gartengeräte

Schneppenheimer Weg 1 • Gewerbepark IPAS • 53881 Euskirchen
Telefon 02251/79 45 21-0 • Telefax 02251/79 45 21-9
www.euro-mietpark.de
Verkauf und Verleih von Anhängern

Ketten-Bagger

– von 1 bis 20 to

Duschen mit Durchblick



Transparente und teilverspiegelte Trennwände bei der Dusche bringen ein Gefühl von Weite - auch in kleine Bäder. Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/Kermi GmbH/akz-o

Guten Gewissens grenzenlos unter der Dusche stehen kann man - zumindest optisch - in einer modernen Dusche mit transparenten Trennwänden. Um einen

Eindruck von räumlicher Großzügigkeit in kleine Badezimmer zu bringen, sind eine leicht wirkende Möblierung, eine bodengleiche Dusche mit offenem Zugang und transparente Elemente wie gläserne Duschtrennwände und -türen ideal, rät die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS). Prinzipiell lassen helle Farbtöne und transparente Duschtrennwände kleine Bäder optisch größer wirken. Ob die Wahl dabei auf feststehende Trennwände - einteilig oder zweiteilig, ganz transparent oder teilverspiegelt - oder auf eine Kombination aus falt- und Drehtüren fällt, hängt ganz von den räumlichen Gegebenheiten und den persönlichen Vorlieben ab. Aber auch eine abgeschlossene Kabine kann ausgesprochen transparent wirken, wenn eine rahmenlose oder teilgerahmte Beschlag-Duschkabine gewählt wird. Wie auch immer: Hauptsache, die Dusche bietet kein Hindernis für grenzenlosen Durchblick. (akz-o)



Kermi zeigt mit der Duschaabtrennung Raya, wie sich Wandelemente und transparente Duschtüren zu komfortablen Lösungen kombinieren lassen, die auch in kleinen oder schmalen Räumen perfekt funktionieren. Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/Kermi GmbH/akz-o

RUND UM MEIN ZUHAUSE



Kermi zeigt mit der Duschtrennung Raya, wie sich Wandelemente und transparente Duschtüren zu komfortablen Lösungen kombinieren lassen, die auch in kleinen oder schmalen Räumen perfekt funktionieren. Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/Kermi GmbH/akz-o

PRINZ

DIETMAR

MEISTERBETRIEB

Kölner Straße 38
53913 Sw.-Heimerzheim

Heizung • Sanitär
Kundendienst



- Öl- und Gasfeuerungen
- Wartungsservice für Heizungsanlagen
- Kaminsanierung



- individuelle Badgestaltung
- Beratung und Planung
- Solar- und Brennwerttechnik

Telefon: 0 22 54/76 61

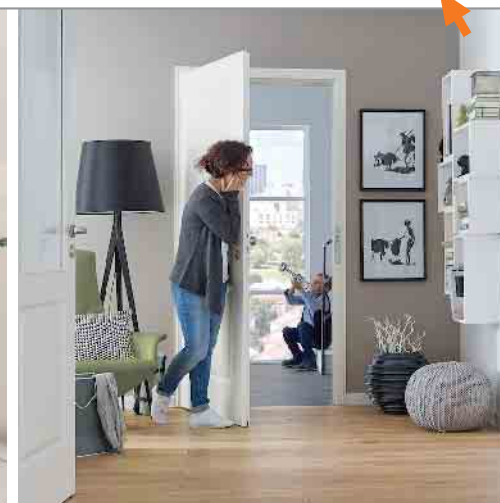
Fax: 0 22 54/71 22

Haus- und Wohnungstüren

- + Zertifizierte Qualität „Made in Germany“
- + Montage durch speziell geschulte Mitarbeiter
- + Die richtige Tür für Ihren Anspruch

Schreinerei
JAKOBS®
ZUVERLÄSSIG UND SAUBER

WWW.JAKOBS-BONN.DE



Christian-Lassen-Straße 16, 53117 Bonn

0228 422 446-0

info@jakobs-bonn.de

Swisttaler Damen- und Herrensitzung
Ludendorfer Jonge



Die Ludendorfer Jonge sorgten am ersten Wochenende des neuen Jahres für ausgelassene Stimmung und karnevalistisches Vergnügen bei ihren zwei Veranstaltungen der Swisttaler Damen- und Herrensitzung. Mit viel Engagement und Kreativität präsentierten sie den Besuchern ein abwechslungsreiches Programm, das für beste Unterhaltung sorgte. Die Damensitzung fand am Freitagabend in Morenhoven statt, da aufgrund der Flutschäden die Veranstaltung dieses Jahr mal wieder nicht im Bauhof der Gemeinde stattfinden konnte. Schon beim Betreten des Dorfsaales in Morenhoben am Abend wurde man

von einer fröhlichen Atmosphäre empfangen. Die Ludendorfer Jonge hatten sich mächtig ins Zeug gelegt, um den Gästen einen unvergesslichen Abend zu bereiten. Mit einer bunten Mischung aus Büttensreden, unter anderem mit Marc Metzger, Tanzdarbietungen und musikalischen Einlagen wie den Bläck Fööss begeisterten sie das Publikum. Besonders hervorzuheben war die mitreißende Performance der Tanzgruppe „Palm Beach Gils“, die mit ihren synchronen Bewegungen und akrobatischen Einlagen für Begeisterung sorgte. Auch die Büttensredner wussten das Publikum zum Lachen zu bringen und sorgten für

zahlreiche Schmunzler. Am Sonntagmorgen ging es dann in die zweite Runde. Die Ludendorfer Jonge hatten auch hier wieder ein vielfältiges Programm zusammengestellt, das für beste Unterhaltung sorgte. Neben den beliebten Tanzgruppen und Büttensrednern gab es auch Live-Musik, die zum Tanzen und Mitsingen einlud. Mit einem traditionellen Auftritt der Kölner Nippeser Bürgerwehr begann die diesjährige Herrensitzung. Eine Besonderheit in Ludendorf ist, dass Redner wie J.P. Weber, Da Nübbel und Bernd Stelter selbst zu später Stunde eine absolute Ruhe im Saal verspüren und die Männer

gespannt zuhören. Zum Finale zeigten die Räuber, welche Stimmung sie im Saal erzeugen können. Die anwesenden Herren erzählten vor Ort, dass die Herrensitzung der Ludendorfer Jonge wie ein großes Klassentreffen ist, wo sich jeder Anfang des Jahres wieder sieht. Auch wenn die Grundsteuer in Alter steigt und sie kaum wüssten, wie Sie das alles bezahlen sollen, wäre die Herrensitzung in Ludendorf ein Pflichtterminus. Der Saal nahm dies mit großem Applaus entgegen. Die Ludendorfer Jonge haben mit ihren beiden Karnevalsveranstaltungen erneut bewiesen, dass sie ein Garant für gute Laune und beste Unterhaltung sind. Mit viel Engagement und Leidenschaft haben sie ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt, das bei den Besuchern großen Anklang fand.



Den **Regenbogen** kann man in der Richtung des eigenen Schattens sehen.



Fahrradtransport mit dem Auto - aber sicher

Der Fahrradboom ist ungebrochen, noch nie wurden so viel Fahrräder verkauft wie im letzten Jahr. Wer Touren außerhalb seiner Wohnumgebung machen möchte, nutzt häufig das Auto als Transportmittel. Damit die Tagestour sicher gelingt, ist ein Fahrradträger für die Anhängerkupplung, das Dach oder die Heckklappe nötig. Egal, für welches Modell die Entscheidung fällt: „Generell beeinträchtigt jeder Fahrradträger die gewohnten Fahreigenschaften des Autos“, weiß Günther Kahlert, TÜV SÜD-Experte. Mit der Montage und dem Beladen verändern sich das Gesamtgewicht, der Schwerpunkt und der Luftwiderstand des Autos. Daher ist es empfehlenswert, zunächst eine Probefahrt mit Lenk- und Brems-test durchzuführen.

Wer ein Auto mit Anhängerkupplung hat, greift zum Anhängerkupplungsträger (AHK-Träger). Durch die niedrige Ladehöhe sind sie komfortabel zu erreichen. Das Gestell wird einfach auf den Kugelkopf der Anhängerkupplung montiert. Schnelles Be- und Entladen ist möglich und auch ein schweres Pedelec oder E-Bike kann hier sicher und einfach befestigt werden.

Wer seine Räder auf dem Dach transportieren möchte, kann den Träger an der Dachreling befestigen. Für Autos ohne Reling gibt es Modelle mit Fixpunkt- und Klemmbefestigungen. Vorteile sind die freie Sicht nach hinten und der freie Zugang zum Kofferraum. Allerdings reagiert ein am Dach beladenes Fahrzeug viel sensibler auf Seitenwind. Als preisgünstigste Variante ist der Heckklappenträger zu nennen,



Es versteht sich von selbst, dass die Befestigung der Zweiräder vor Fahrtantritt gewissenhaft zu überprüfen ist und Akkus von Pedelecs zu entfernen sind. mso/Foto: TÜV SÜD

dieser eignet sich für PKW-Kombis, Kleinwagen oder Transporter. Wer nur ein oder maximal zwei Räder transportieren möchte, ist hiermit gut beraten. Mehrere Räder bringen zu viel Gewicht auf die Heckklappe, ebenso sind Elektrofahrräder zu schwer. Generell sollte bei der Wahl des Trägers auf Qualität und Sicherheit geachtet werden. Geprüfte Produkte tragen das blaue TÜV SÜD Oktagon oder das GS-Zeichen für Geprüfte Sicherheit. (mso)



37 Jahre in Weilerswist

AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH

SUZUKI-Servicepartner seit 1989



GEWERBEGEBIET 53919 Weilerswist
Tel. 02254 844336, info@suzuki-jungbluth.de
www.suzuki-jungbluth.de



DIE WERKSTATT



CREMER Autoverwertung

Ihr zertifizierter Partner in der Region

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

Tel. 0 22 51 - 35 33
Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist
www.cremer-autoverwertung.de

Bosch Car-Service

autohaus Jörg Seidel gmbh

Eine Werkstatt... alle Marken!
Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT



Mit uns kommen Sie ans Ziel!
Autohaus Jörg Seidel GmbH An den Eifelhecken 4
53919 Weilerswist
Tel.: 0 22 54 / 31 56

- Diesel Partikelfilter-Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Reparatur aller Fahrzeugtypen
- Klimaservice
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur

Kundgebung „JECKE JÄJEN RÄÄCHS“ - Swisttal so bunt wie der Karneval

Unter dem Motto „JECKE JÄJEN RÄÄCHS - Swisttal so bunt wie der Karneval!“ soll am Samstag, 3. Februar, um 13 Uhr auf dem Gottfried-Velten-Platz in Heimerzheim ein deutliches Zeichen gegen Rassismus, Hass und Hetze gesetzt werden. Das Bühnenprogramm gestaltet die „Band jäjen räächs“. Neben Redebeiträgen der Bürgermeisterin sind auch Beiträge der Kirchen und des

organisierten Karnevals geplant. „Es ist Zeit, dass die Mitte der Gesellschaft rechtsextremen Umtrieben entgegentritt und Farbe bekennt - für Vielfalt und Demokratie“, erklären die Organisatoren Udo Ellmer und Tobias Leuning. Dem Aufruf angeschlossen haben sich bereits vorab die SPD, Grünen, CDU und die AWO in Swisttal. Rechtsextreme erhalten durch

perfide Desinformation und das Schüren von Hass Zulauf. Sie sitzen in unseren Parlamenten, organisieren sich, verschieben die Grenzen des demokratischen Diskurses und planen - wie spätestens nach den Enthüllungen rund um das Potsdamer Geheimentreffen klar ist - die menschenverachtende Deportation großer Bevölkerungsgruppen aus Deutschland. Alles, was nicht ins

völkisch-rassistische Weltbild passt, wird ausgegrenzt und bekämpft. Erst Menschen mit Migrationsgeschichte - und dann? Wir sagen Stopp! Es reicht. Lasst uns gemeinsam ein deutliches Zeichen setzen, dass in unserer Gemeinde kein Platz ist für Rechtsextremismus, Rassismus, Nationalismus, Ausgrenzung und Hass. Sagt es weiter und kommt zahlreich!



Die KG Odendorf startet in die heiße Phase

Die Session 2023/2024 nähert sich dem Ende und bevor sich alle Jocken in den Straßenkarneval verabschieden, lädt die Karnevalsgesellschaft Odendorf 1925 e. V. am 4. Februar ab 10 Uhr zur traditionellen Fastelovendsmess Op Platt in die Pfarrkirche St. Petrus und Paulus in Odendorf ein. Die Karnevalsgesellschaft trifft sich mit befreundeten Vereinen und den Musikvereinen aus Odendorf um 9.30 Uhr vor der Gast-

stätte „Beim Büb“ und marschiert dann gemeinsam zur Kirche. Nach der Messe, die von Pater Gregor gehalten wird, setzt sich der Zug Richtung Dorfsaal in Bewegung. Hier gibt es beim Frühschoppen Erbsensuppe und Kaltgetränke. Ab 14.11 startet das Kinderkostümfest mit vielen, großartigen Spielen. Als Highlight besucht uns der Clown „Herr Jemine“ mit seinem Mitmachzirkus.

Anzeige

Jagdgenossenschaft Buschhoven

Vorsitzender Peter Köllen, Am Burgweiher, 53913 Swisttal
Hiermit lade ich ein zur Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Buschhoven am
Mittwoch, den 28.02.2024,
19.00 Uhr,
in die Gaststätte
„Zum Römerkanal“,
53913 Swisttal,
Alte Poststraße 77.

An dieser öffentlichen Versammlung können alle Eigentümer von bejagdbarem Grundbesitz im Genossenschaftsbezirk Buschhoven teilnehmen oder sich gemäß § 7 der Satzung der Genossenschaft unter Vorlage einer Vollmacht vertreten lassen. Die Vollmacht ist dem Vorsitzenden vor Beginn der Ver-

sammlung vorzulegen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch Vorsitzenden
 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Versammlung, der Beschlussfähigkeit und Anerkennung der Tagesordnung
 3. Bericht des Geschäftsführers über das Haushaltsjahr 2023
 4. Bericht der Rechnungsprüfer
 5. Wahl der Rechnungsprüfer für 2024
 6. Entlastung des Jagdvorstandes und des Geschäftsführers
 7. Verschiedenes
- Swisttal, den 25.01.2024

gez. Peter Köllen
Vorsitzender

Gesprächs-Frühstück für Trauernde in Swisttal

Einen geliebten Menschen zu verlieren, ist schwer zu ertragen. Viele fühlen sich in dieser Zeit hilflos und alleingelassen. Wer ist da, wenn man seine Geschichte immer und immer wieder erzählen will? Wer versteht diese Gefühle? Wer hört einfach zu und hält die Trauer und Tränen aus? Wo kann man neue Kontakte knüpfen? Wer ermutigt, neue Wege zu versuchen? Das Gesprächs-Frühstück für Trauernde bietet die Möglichkeit, mit Menschen in Kontakt zu kommen, die ebenfalls um einen geliebten Menschen trauern. Die Zuhörer, versuchen zu verstehen und die Tränen aushalten können. Die Trauerbegleiter*Innen der Öko-

menischen Hospizgruppe e. V. unterstützen in dieser Lebenssituation des erlebten Verlustes, bis ausreichend Kraft gefunden wurde, mit der veränderten Situation zu leben. Das Gesprächs-Frühstück ist nicht an eine Konfession gebunden, unverbindlich und kostenfrei. Eine Voranmeldung ist momentan nicht erforderlich.
Das nächste Treffen findet am Freitag, 16. Februar, um 10 Uhr in der Maria-Magdalena-Kirche, Sebastianusweg 7 in Swisttal-Heimerzheim statt. Weitere Informationen und Termine finden Sie unter: www.hospizvoreifel.de



Hamburg ★★★★ Hotel Moxy Hamburg City



Ihr Hotel liegt gerade einmal rund 1 km vom belebten und schönen Zentrum Hamburgs entfernt. Im modernen Ambiente mit nordischem Flair verwöhnt das Hotel Sie mit einem Restaurant und einer Bar. Außerdem sind ein Fitnessraum und ein Aufzug vorhanden.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3 Übernachtungen ✓ Frühstück
- ✓ 1 x Pizza und Willkommensgetränk ✓ WLAN
- ✓ Nutzung des Fitnessraums
- ✓ Informationen über die Region

Termine & Preise in €/P. im DZ Moxy Sleeper Queen

Saison	Anreise	täglich	
	Nächte	2	3
23.01.-30.04.24, 01.11.-15.11.24		119	179
01.10.-31.10.24, 16.11.-27.12.24		129	189
01.05.-30.09.24		165	245

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag.

Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht

Bettensteuer: ca. 2 € pro Person/Nacht

3 Tage
Frühstück

Reise-Code: moxy

ab € **119,-** p.P.

Binnenalster, Hamburg



Bsp. DZ Moxy Sleeper Queen

Münsterland ★★★★ Parkhotel Hohenfeld in Münster



Ihr Hotel empfängt Sie in ruhiger und dennoch zentraler Lage, ca. 6 km vom Zentrum entfernt. Das Hotel umfasst ein Haupt- und ein Landhaus u.a. mit zwei Restaurants, Bar, zwei Terrassen, Bierstube, Fahrrad-Verleih, Aufzug und einem Wellnessbereich mit Hallenbad u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/4 Übernachtungen ✓ Halbpension
- ✓ Willkommensgetränk ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad mit Whirlecke und Finnischer Sauna ✓ Leihbademantel
- ✓ WLAN ✓ Informationen über die Region
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

Termine & Preise in €/Person im DZ/EZ/Appartement

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	2	3	4
23.01.-31.03.24, 01.11.-17.11.24		179	259	339
01.04.-31.10.24, 18.11.-21.12.24		219	299	395

Kein Einzelzimmerzuschlag!

Bettensteuer: ca. 4,5 % des Übernachtungspreises

3 Tage
Halbpension

Reise-Code: phmu

ab € **179,-** p.P.



Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Bequem online
buchen auf**
reisenaktuell.com



Beratung & Buchung



Mo.–Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr

0261 - 29 35 19 89 und in Ihrem Reisebüro

Heimerzheimer Prinzenpaar 2024

Liebe Swisttaler, liebe Heimerzheimer, liebe Freunde und Bekannte der Swisttaler Region, wir, Prinz Joey I. und Prinzessin Ulli I., freuen uns sehr, uns als Heimerzheimer Jubiläums-Prinzenpaar für die Karnevalssession 2024 vorzustellen. Und wir sind dankbar, dass uns die Große Heimerzheimer Karnevalsgesellschaft Anno 1955 und die Ehrengarde Heimerzheim Anno 1974 dies im Jubiläumsjahr 2024 ermöglicht. 950 Jahre Heimerzheim und 50 Jahre Ehrengarde Heimerzheim. Das ist eine ganz besondere Session für uns.

Ursprünglich aus der schönen, wenn auch weitgehend karnevalsarmen Region südlich von Hannover stammend, haben wir vor beinahe 24 Jahren unser Zuhause im wundervollen Heimerzheim im Rheinland gefunden. Hier haben wir nicht nur unsere berufliche Laufbahn als Juristen gestartet, sondern auch unsere Familie mit unseren zwei dann im Rheinland geborenen Söhnen gegründet. Der Karneval war eher nicht der Hauptgrund für unseren Umzug; ganz im Gegenteil, so schnell wird man seine norddeutsche Prägung



dann auch nicht los. Doch schon bald haben wir das unvergleichliche Flair des rheinischen Brauchtums in uns aufgenommen. Nach Jahren in Niedersachsen, in denen wir uns beim Tanzen kennengelernt und gemeinsam Tanzturniere im Latein- und Standardtanz bestritten haben, haben wir im Rheinland eine völlig neue Dimension des Feierns erlebt. Der Karneval hat uns ergriffen, eine

Begeisterung, die nur schwer in Worte zu fassen ist. Man muss nicht in diese Tradition hineingeboren sein, um von ihr erfasst zu werden - und so haben wir erkannt, dass wir nie mehr ohne Alaaf sein wollen.

Seit vielen Jahren sind wir aktive Mitglieder der Ehrengarde Heimerzheim Anno 1974 e. V. und der Großen Heimerzheimer Karnevalsgesellschaft Anno 1955 e. V. (GroHeiKa). Besonders Ulli hat sich durch ihre engagierte Jugendarbeit in der Ehrengarde einen Namen gemacht. Als Jugendwartin und Choreografin leitet sie mit großer Hingabe die Ehrengarde Kadetten, die mit ihren mitreißenden Tänzen die Karnevalsbühnen der Region erobern. Joey agiert im Hintergrund als Schriftführer der Ehrengarde und „Hof-fotograf“, der mit seinen Sessionsbildern den Karneval in Heimerzheim auch in der digitalen Welt lebendig hält.

In der Session 2023/2024 führen wir nun als Prinzenpaar Joey I. und Ulli I. die Große Heimerzheimer Karnevalsgesellschaft und die Ehrengarde Heimerzheim an. Diese Session ist für uns von besonderer Bedeutung und eine Ehre, da wir als Jubiläums-Prinzenpaar nicht nur das 950-jährige Bestehen von Heimerzheim, sondern auch das 50-jährige Bestehen der Ehrengarde repräsentieren dürfen.

Unsere Regentschaft wird von Prinzenführerin Elsbeth Bauer (GroHeiKa) und Prinzessinnenführer Karl Heuel (Ehrengarde), sowie unserer weitere Adjutanten Frauke Richter (Ehrengarde) und Sven Kleebank (Ehrengarde) begleitet. Gemeinsam mit allen Swisttalern möchten wir eine unvergessliche Karnevalszeit erleben und unser Motto „NIE MEHR OHNE ALAAF!“ lautstark erklingen lassen!

Dreifach Alaaf,
Prinz Joey I. und Prinzessin Ulli I.

ihre haustür
nach maß!

WINTER
5%
AKTION

■ HAUSTÜREN AUS ALUMINIUM

■ EXZELLENTES SICHERHEIT

■ GROßARTIGE DÄMMEIGENSCHAFTEN

■ ÜBER 400 TÜR-MODELLE

Ingenieurbetrieb

Eichwald

Metallbau

Tel.: 02241 3979 80

■ info@metallbau-eichwald.de

www.metallbau-eichwald.de

16

Wir in Swisttal | 25. Jahrgang | Nr. 3 | Samstag, 03. Februar 2024 | Kw 5 | wir-in-swisttal.de/e-paper

Energieagentur Rhein-Sieg erweitert Vorstand

Zu einer außerordentlichen Mitgliederversammlung waren Mitte Januar die Mitgliedskommunen der Energieagentur Rhein-Sieg geladen. Im Fokus stand die Erweiterung des Vorstandes. „Unser Vorstand soll den Rhein-Sieg-Kreis repräsentieren“, so Horst Becker, der dem vierköpfigen geschäftsführenden Vorstand vorsteht. „Da alle Kreiskommunen seit Juni letzten Jahres der Energieagentur Rhein-Sieg angehören, haben wir mit der Möglichkeit eines erweiterten Vorstands eine gute Lösung gefunden, wie man dieses Wachstum auch auf den Vorstand übertragen kann.“ Gewählt wurden am Versammlungstag auf Vorschlag des Rhein-Sieg-Kreises Frau Dr. Gabriele Jahn, Ratsmitglied Stadt Bornheim, sowie die Wirtschaftsförderin des Kreises Frau Regina Rosenstock. Ebenfalls wurden die Kandidatenvorschläge der linksrheinischen Interkommunalen Zusammenarbeit angenommen. So ergänzen Herr Dr. Wolfgang Paulus, Leiter des Amtes für Umwelt, Klimaschutz und Stadtgrün der Stadt Bornheim, und der technische Beigeordnete der Stadt Rheinbach, Herr Torsten Bölinger das Gremium. Die Aufgaben der Energieagentur übernimmt deren Geschäftsstelle, die ihren Sitz in Hennef hat. Neben der Bürgerenergieberatung, den Beratungsleistungen für Kommunen rund um Energiesparen, PV, Sanierung und Fördermittel stehen aktuell Energiesparmodelle für Schulen, die Wärmewende, die Städte und Gemeinde mit der kommunalen Wärmeplanung



angehen werden, sowie Erneuerbare-Energien-Projekte auf der Tagesordnung. Die großen Herausforderungen, die der Klimawandel mit sich bringt, beschäftigen auch Landrat Sebastian Schuster. „Energiesparen und Klimaschutz sind Aufgaben, die wir nur interkommunal lösen können.“ Schuster freut sich, dass sich neben den acht Gründungsmitgliedern recht schnell auch die anderen Kreiskommunen zur Energieagentur bekannt haben. „Mit der Kompetenz der Energieagentur sehe ich den Rhein-Sieg-Kreis gut aufgestellt, gemeinschaftlich können wir viel bewirken.“



Familien ANZEIGENSHOP



Herzlichen Dank
"ausgegeben im Dezember 2023"

Hochzeit.
Wir haben eine tolle Hochzeit gefeiert. Herzlichen Dank an alle Gäste und Verwandten.

F597
90 x 50 mm
ab **57,42***

Natascha
ist da!
Herzlichen Dank für die guten Glückwünsche anlässlich der Geburt.

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab **52,00***

DANKSAGUNG
Für die wohlwollenden Beweise der Anteilnahme beim Tode meines geliebten Vaters, unseres Onkels, Schwiegervaters und Großvaters.

Michael Musterfeld
sprechen wir unseren Dank aus.

TD 12-12
90 x 90 mm
ab **102,96***

WOHNUNG!
Moderne Maisonette Wohnung, 3 Z., 125 qm, 2-Personenhaus, Full-Deck, komplett möbliert, gut gelegen, über 100 Jahre alt. Für 8,5 €.

K03_15
43 x 30 mm
ab **17,00***

*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Online Familien-Anzeigen:
für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media

ArsMineralis - Stein- und Schmuckwelten

Der Gesundheits-, Geschenke- und Mineralienladen direkt an der Grenze

Direkt an der deutsch-belgischen Grenze im Losheimer Ardenner Cultur Boulevard befindet sich das bekannte Mineralien und Schmuckfachgeschäft ArsMineralis, im Gebäude der bekannten Krippenausstellung ArsKRIPPANA. Seit fast 20 Jahren findet man hier seltene Steine, Schmuck, Klangschalen, Räuchermaterial und ein Fachgeschäft für Naturheilmittel nach Hildegard von Bingen.

Ein besonderes Augenmerk ist dem Silberschmuck gewidmet. Wunderschöne Kreationen aus Bernstein, ob im klassischen „Cognac“ Ton oder der seltene grüne Bernstein aus der Dominikanischen Republik findet man hier in zahlreichen Varianten für jeden Geldbeutel. Oder Klangschalen aus Nepal,

in einer großen Auswahl mit dem entsprechenden Zubehör. Himalaya-Salz, eine Kostbarkeit aus Asien, nicht nur die berühmten beruhigenden Lampen, sondern zahlreiche Deko-Objekte oder als Natursalz zur Zubereitung des Essens finden sich im Laden wieder. Sowie Naturheilmittel nach Hildegard von Bingen, auch hier führt das Geschäft ein breites Sortiment aller gängigen Produkte der bekannten Äbtissin. Auch Räuchermaterial ist zu finden, ob klassische Produkte wie Weihrauch oder Salbei oder seltenere Sorten, sowie immer auch das entsprechende Zubehör. Bücher, CDs rund um die Themen Gesundheit, Spiritualität und Selbstfindung sind auch im Programm.



Kaffeegenießer treffen sich an der Grenze.



Das KAFFEEPARADIES

direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

LOSHEIM/EIFEL
Tel. 06557/9019412

Gültig vom 2.-13.02.2024, solange Vorrat, außer bei Druckfehlern!

 Domino Cappuccino Choco 1 Kilo 5³⁹ €	 Melitta Bistro Kräftig 500 gr. vac. 3³⁹ €	 Minges Schümli Café Creme 1 Kilo Bohnen 7⁰⁹ €	 Eduscho Espresso Intenso 1 Kilo Bohnen 7⁹⁹ €
--	---	---	---

RIESENAUSWAHL an Kaffee, Schokolade und belgischem Bier!
Täglich 8.00-18.30 Uhr, auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet! Die Ausstellungen haben montags RUHETAG!



Ars KRIPPANA



Ars FIGURA



Ars TECNICA



Ars MINERALIS



FREUDE FÜR GRENZ Genuss DIE SINNE

Ardenner Cultur Boulevard
Prümer Str. 55
D-53940 Losheim/Eifel
www.grenzgenuss.net

GRENZNAH



ArsMineralis ist mehr als nur ein Mineralien- oder Schmuckladen, hier findet man Geschenkideen für jeden Anlass. Direkt gegenüber befindet sich das Möbel Outlet Ludwig. Auf fast



3.500 qm wird eine riesige Auswahl an Sitzgarnituren in den verschiedensten Zusammensetzungen, TV-Sessel, Boxspringbetten, Esszimmerische und Stühle, Wohnwände, Schränke und Kleiderschränke, Matratzen, Teppiche und viele weitere Accessoires geboten. Interessierte finden hier Qualitätsmöbel, Markenstücke und wertige Exponate zu einem ansprechenden Preis-Leistungsverhältnis. **Kleiner Tipp:** Im belgischen Supermarkt direkt nebenan finden Sie bel-



gische Spezialitäten, wie Abteibier oder Pralinen und dann gibt es noch das gemütliche Café Old Smuggler, wo Sie den herrlichen belgischen Kuchen direkt vor Ort genießen können. Montags haben die Ausstellungen und das Mineralien-Geschäft Ruhetag, ansonsten ist an allen Tagen auch sonntags geöffnet. Adresse für ihr GPS: Prümer Str. 55 - 53940 Losheim/Eifel Infos: Tel. D: 06557 920630 - www.arsmineralis.net sowie www.grenzgenuss.net

REGIONALES

Hilfe vor Ort

(hk) „Die steigenden Kosten für Lebensmittel und die Inflation führen dazu, dass immer mehr Menschen an ihre finanziellen Grenzen geraten“, so Geschäftsführer Helge Koll. Zur Unterstützung der guten gemeinnützigen Arbeit der Tafeln hat KOLL Steine deshalb eine Spende von 1.000 Euro an die Bonner Tafel e. V. getätigt. Den symbolischen Scheck überreichten Regionalverkaufsleiter Jan Kramm und Helge Koll im Namen von KOLL Steine an Dr. Wolfgang Grafen. Auch an allen weiteren KOLL-Standorten werden die regionalen Tafeln mit einer Spende unterstützt. Ziel der Tafeln ist es, qualitativ einwandfreie Nahrungsmittel, die im Wirtschaftsprozess nicht mehr verwendet werden können, an Menschen in Not zu vertei-



len. Die Tafeln sammeln überschüssige Lebensmittel, die nach den gesetzlichen Bestimmungen noch verwertbar sind, und geben diese an armutsbetroffene Menschen ab.

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK · FON 02241 2600
mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Zahnärztlicher Notdienst

01805 / 98 67 00

Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

116 117

Krankenhäuser

Universitätskliniken,
Venusberg

0228 / 287-0

Helios Klinikum Bonn/Rhein-Sieg

0228 / 64 81-0

Tierärzte

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Windeck

02292 / 50 51

Tierärztliche Klinik für Pferde Aggertal, Lohmar-Wahlscheid

02206 / 91 04 10

Selbsthilfe-Kontaktstelle

Träger: Der Paritätische NRW
Landgrafenstr. 1 |
53842 Troisdorf
Telefon 02241 94 99 99
Montag und Mittwoch
9 - 14 Uhr

Donnerstag 13 - 18 Uhr
und nach Vereinbarung

Ergänzende Unabhängige Teilhabe-Beratung Rhein Sieg (EUTB)

Träger: Der Paritätische NRW
Landgrafenstraße 1 / Sieglarer Straße 100 (barrierefrei)
53842 Troisdorf
02241 2014296
teilhabeberatung-rhein-sieg@paritaet-nrw.org
Offene Sprechstunde: dienstags 10 bis 13 Uhr und individuelle Beratungstermine nach Vereinbarung
Dieses Angebot richtet sich an Menschen mit Beeinträchtigungen.

Kontaktbüro Pflegeselbsthilfe Rhein-Sieg-Kreis

Landgrafenstraße 1, Troisdorf
02241 49 39 301
pflgeselbsthilfe-rhein-sieg@paritaet-nrw.org
Dies ist ein Angebot für pflegende Angehörige.

A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Samstag, 3. Februar

Roncalli Apotheke

Roncallistr. 43, 53123 Bonn, 0228/647092

Sonntag, 4. Februar

Antonius-Apotheke

Toniusplatz 3, 53913 Swisttal, 02226/5886

Montag, 5. Februar

Himmeroder-Apotheke

Polligsstr. 23, 53359 Rheinbach, 02226/911882

Dienstag, 6. Februar

Martin-Apotheke

Hauptstr. 19, 53359 Rheinbach, 02226/3445

Mittwoch, 7. Februar

Bahnhof-Apotheke

Aachener Str. 17, 53359 Rheinbach, 02226 - 916630

Donnerstag, 8. Februar

Bären-Apotheke

Am Herrenwingert 6, 53347 Alfter, 02222/5068

Freitag, 9. Februar

Frohnhof Apotheke Dr. Braun

Frohgasse 1, 53913 Swisttal-Heimerzheim,
02254/7204

Samstag, 10. Februar

Behring Apotheke

Essiger Str. 1-3, 53913 Swisttal, 02255/94400

Sonntag, 11. Februar

Hubertus-Apotheke

Wormersdorfer Str. 42-44, 53359 Rheinbach,
02225/14646

Montag, 12. Februar

Donatus-Apotheke

Königstr. 63, 53332 Bornheim, 02222-2503

Dienstag, 13. Februar

Stern-Apotheke

Lindenplatz 1-2, 53359 Rheinbach, 02226/2470

Mittwoch, 14. Februar

Himmeroder-Apotheke

Polligsstr. 23, 53359 Rheinbach, 02226/911882

Donnerstag, 15. Februar

Apotheke im Ärztehaus

Keramikerstr. 61, 53359 Rheinbach, 02226/2005

Freitag, 16. Februar

Vital-Apotheke

Meckenheimer Str. 8, 53359 Rheinbach,
02226/900664

Samstag, 17. Februar

Turm-Apotheke

Martinstr. 20, 53359 Rheinbach, 02226/3577

Sonntag, 18. Februar

Martin-Apotheke

Hauptstr. 19, 53359 Rheinbach, 02226/3445

(Angaben ohne Gewähr)

POÉTES

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

Kanaltechnik

www.poeteskanaaltechnik.de

Euskirchen: 022 51 - 510 67

Rheinbach: 022 26 - 91 13 10

Notdienst: 0700 - 47 06 47 06
(zum Ortstarif)

Rohrreinigung Rademacher

☎ Rohrreinigung
(WC - Küche - Keller - Bad)

☎ Kanal TV - Untersuchung

☎ Kanal-Sanierung
(Ohne Aufzugraben)

☎ Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für
Ihre Region

Herr Schreiber
0151 70 89 47 50



Deutsches
Rotes
Kreuz

Hausnotruf – ein
Stück Lebensqualität
bewahren.

Jetzt Infos anfordern:

Telefon 02241 59 69 79 60

hausnotruf@drk-rhein-sieg.de
www.drk-rhein-sieg.de/hausnotruf

GELD-ABZOCKER

Seien Sie **KLÜGER** als die **BETRÜGER!**
 Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen**, Bargeld zu geben, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen.
In solchen Fällen bitte die 110 wählen und die Polizei informieren!



FÜRSORGE ÜBER DEN
TOD HINAUS.

bestattungsvorsorge.
TRAUER ist LIEBE
 Bestattungen Jens Ernesti
 trauer-ist-liebe.de
 02254 - 84 72 900

REGIONALES

Jahresbericht: Rhein-Sieg-Kreis förderte mit 280.000 Euro Sportvereine

Sport und Sportförderung werden im Rhein-Sieg-Kreis groß geschrieben! Mit rund 280.000 Euro unterstützte der Kreis auch im vergangenen Jahr wieder die Sportvereine im Rhein-Sieg-Kreis. 245.000 Euro gingen in die Übungsarbeit, 35.000 Euro in Qualifizierungsmaßnahmen von Übungsleitungen sowie von Schieds- und Kampfrichterinnen bzw. Schieds- und Kampfrichtern. „Der Sport bringt die Menschen zusammen, vermittelt wichtige

Werte und Normen und überwindet politische oder kulturelle Grenzen. Und, ohne ihn zu überhöhen: Er macht Freude und tut gut“, zeigt sich Thomas Wagner, Kultur- und Sportdezernent des Rhein-Sieg-Kreises, überzeugt. Rund 145.000 Kinder, Jugendliche und Erwachsene auf Kreisgebiet sind Mitglied eines Sportvereins; das sind ein Viertel aller hier lebenden Menschen! Besondere Aufmerksamkeit erfahren die Grundschülerinnen und Grundschüler. Sie

in Bewegung und Sport zu bringen, ist ein besonderes Anliegen des Kreises. In Zusammenarbeit mit dem Kreissportbund - dieser ist der Dachverband der Sportvereine im Rhein-Sieg-Kreis und betreut 550 Vereine - werden die sportmotorischen Fähigkeiten der Grundschülerinnen und Grundschüler der zweiten und vierten Klassen getestet. Mit rund 20.000 Euro pro Jahr fördert der

Rhein-Sieg-Kreis die Testungen, um diese bis einschließlich 2026 an den fast 100 Grundschulen im Kreisgebiet durchzuführen. Anhand der Ergebnisse können Entwicklungsbedarfe beziehungsweise sportmotorische Defizite festgestellt aber auch sportliche Talente der Kinder entdeckt werden. Aufbauend auf den Ergebnissen sollen künftig an den Grundschulen Bewegungsprojekte konzipiert werden.

Klinik Im Wingert informiert

Herzliche Einladung zu einer Infoveranstaltung bei Problemen mit Alkohol, Medikamenten, Cannabis oder Amphetaminen

Über die Möglichkeit einer ganz-tägig ambulanten Rehabilitation bei Suchtproblemen informiert die Klinik Im Wingert regelmäßig jeweils am ersten Mittwoch des Monats. Die nächste Infoveranstaltung findet am Mittwoch, 7. Februar, um 17.30 Uhr in den Räu-

men der Klinik Im Wingert, Im Wingert 9, 53115 Bonn statt.

Ausführliche Informationen über die Tagesklinik in der Trägerschaft von Caritas und Diakonie finden Sie unter www.suchthilfe-bonn.de und 0228/28970128.

KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE



BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen
 Ihre private*
KLEINANZEIGE
 bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung

ab

6,99€

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung









RAUTENBERG MEDIA

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 17. Februar 2024
Annahmeschluss ist am:
09.02.2024 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
nachhaltig & zertifiziert:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

WIR IN SWISTTAL

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Bianca Breuer und Nathalie Lang
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIKEN

- Amtliche Bekanntmachungen
- Die Bürgermeisterin informiert
- Mitteilungen aus dem Rathaus

Gemeindeverwaltung Swisttal
Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner
Rathausstraße 115 · 53913 Swisttal

Kostenlose Haushaltsverteilung in Swisttal. Zustellung ohne
Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media
5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Swist-
tal. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht ge-
kennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nut-
zung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht
immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Rich-
tigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.
Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-
sandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-
derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-
oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert
Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei ir-
rümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-
nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung
an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-
terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ih-
re Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen
elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan
Mobil 0171 1 87 69 24
st.atan@rautenberg.media

REPORTERIN

Svenja Smolarek
svenja.smolarek@gmx.de

VERTEILUNG regio-pressevertrieb.de

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

wir-in-swisttal.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rauten-
berg Media über 80 Städte- und Gemeinde-
zeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-
Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Katalo-
ge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages,
Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefil-
me, Kinospots, Produktfilme...) kennen.

Wir freuen uns auf Sie: rautenberg.media



■ ZEITUNG
■ DRUCK
■ WEB
■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Gesuche

Kaufgesuch

Achtung!

Kaufe Pelze, Handtaschen, alte Bibeln
und Gebetsbücher, Porzellan, Bilder,
Teppiche, gepflegte Garderobe, Trach-
ten, Fotoapparate, Kristall, Näh-/
Schreibmaschinen, Modeschmuck,
Goldschmuck, Zahngold, Uhren, Zinn.
Seriöse Abwicklung, gerne gegen Vor-
lage meines Personalausweises. Tel.
0177/9673461

Kaufe Pelze und Porzellan aller Art

sowie Bleikristall aller Art: Gläser, Rö-
mer, Teller, Vasen usw. Bitte alles an-
bieten. Ortsansässig, Herr Blum Tel.:
0160/6695915

Porsche 911

von Privat für Privat gesucht. Bitte al-
les anbieten. Tel.: 0178/1513151



VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS



Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen,
aufgrund des bevorstehenden Feiertags
(Rosenmontag) ziehen wir den
Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss (Kw 07)
Fr., 09.02.2024 / 10 Uhr



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Familien



ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab **52,00**

Für alles was wirklich zählt:
shop.rautenberg.media

Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

REGIONALES

Umgang mit impulsiven Kindern

Tipps für Eltern und Kita-Fachkräfte

„Anleitung zum Wut-Dompteur -
Umgang mit impulsiven Kita Kin-
dern“ heißt eine kostenlose In-
formations-Veranstaltung am
Dienstag, 20. Februar, die sich
an Eltern sowie Fachkräfte aus
Kindertagesstätten und Grund-
schulen richtet.

Der Diplom-Heilpädagoge und
Systemische Therapeut Tobias
Haselbusch wirbt für ein „Verste-
hen und Begleiten“. Anhand prak-
tischer Werkzeuge will er die Teil-
nehmenden dazu sensibilisieren,
das impulsive Verhalten des Kin-
des besser zu verstehen und zwi-
schen dem Verhalten und der Per-
sönlichkeit des Kindes unterschei-
den zu können.

Dabei werden Strategien zur Im-
pulsregulation entwickelt, um
dem Kind zu helfen, seine Impul-
se zu kontrollieren. Gleichzeitig
zeigt der Dozent, wie Eltern und
Fachkräfte angemessen reagieren
und eine ruhige und stabile Um-
gebung schaffen können.

Hierbei spielt eine gelingende und
wohlwollende Kooperation zwi-
schen Eltern und Fachpersonal in
Kindertagesstätten eine große
Bedeutung. Gemeinsam kann so-
mit sichergestellt werden, dass
betroffene Kinder eine umfassende
Unterstützung und Förderung
erhalten. Die Teilnehmenden ha-
ben anschließend die Möglich-
keit, Fragen zu stellen und sich

über Erfahrungen auszutauschen.
Die Veranstaltung findet am Diens-
tag, 20. Februar, von 19 bis 20.30
Uhr in den Räumen der „Kita Maul-
wurfshügel“, Am Feldpütz 15, in
53343 Wachtberg statt.

Anmeldung

Anmeldung bis Freitag, 16. Febru-
ar, unter [fb.rheinbach@rhein-
sieg-kreis.de](mailto:fb.rheinbach@rhein-sieg-kreis.de) oder
02226 92785660.





Cyberkriminellen das Handwerk legen

Ausbildung zum IT-Sicherheitsexperten im berufsbegleitenden Fernstudium



Cybercrime hat sich in den vergangenen Jahren zu einer ernstzunehmenden Bedrohung für die Wirtschaft und die öffentliche Sicherheit entwickelt. In einem berufsbegleitenden Fernstudium lernen IT-Fachkräfte, Cybercrime aktiv zu bekämpfen. Foto: djd/Wings/Gorodenkoff/Shutterstock

Was früher der Stoff von Science-Fiction-Filmen war, ist heute eine reale Bedrohung: Cyberkriminalität. Vor allem öffentliche Verwaltungen werden immer wieder Opfer von Hackerangriffen, weil IT-Sicherheit in vielen Behörden noch ein weitgehend blinder Fleck ist. Die Bedrohung durch Angriffe aus dem Netz auf Behörden und Unternehmen ist auch nach Ansicht des Bundesamtes für Sicherheit in der Informationstechnik (BSI) gestiegen. Galt die Lage vor einem Jahr noch als „angespannt“, so wird sie im aktuellen Lagebericht als „angespannt bis kritisch“ beschrieben. Die Furcht vor Hackerangriffen ist eine der größten Sorgen von Unternehmen. Weltweit steht diese Gefahr einer Studie zufolge auf Platz eins, in Deutschland rangiert das Thema auf dem zweiten Rang hinter der Betriebsunterbrechung - die wiederum nicht selten Folge eines Hackerangriffs ist. Umso gefragt sind Cybercrime-Expertinnen und -Experten, ihre Berufsaussichten sehr gut.

Berufsbegleitender Fernstudiengang „IT-Sicherheit und Forensik“

Bei Wings etwa, dem Fernstudienanbieter der Hochschule Wismar, werden bereits seit 2014 IT-Spezialisten zur Bekämpfung von Cybercrime ausgebildet. „IT-Sicherheit und Forensik“ heißen die berufsbegleitenden Bachelor- und Master-Fernstudiengänge, welche die Hochschule in enger Zusammenarbeit mit Behörden und Un-

ternehmen entwickelt hat. „Die Absolventinnen und Absolventen sollen in Unternehmen und öffentlichen Institutionen ein hohes IT-Sicherheitsniveau gewährleisten, Cybercrime-Angriffe frühzeitig erkennen und entsprechende Sicherheitsmaßnahmen planen und umsetzen können“, erklärt Studiengangsleiterin Professorin Antje Raab-Düsterhöft. Noch immer würden sich nur wenige Unternehmen mit effizienten Sicherheitssystemen gegen Cyberattacken wehren: „Die meisten Angriffe werden deshalb - wenn überhaupt - nur zufällig entdeckt“. Alle Infos zu den Fernstudiengängen gibt es unter www.wings.de/it-forensik.

Umfassende Ausbildung gegen Hacker

Rund 300 IT-Forensiker und Sicherheitsexperten haben bereits ihren staatlichen Hochschulabschluss gemacht. Insbesondere für IT-Fachkräfte bietet das Fernstudium die Möglichkeit, sich neben dem Beruf praxisnah und wissenschaftsbasiert spezifisches Fachwissen anzueignen. Die angehenden IT-Sicherheitsexperten setzen sich vor allem mit dem technischen Vorgehen von Hackern auseinander: Dem Datendiebstahl von Smartphones und Tablets, dem Hacken persönlicher Profile in sozialen Netzwerken oder dem Lahmlegen von Rechnernetzen. Zusätzlich stehen kriminaltechnische, juristische und auch moralische Inhalte auf dem Lehrplan. (djd)



bkv

Berufliche Kompetenzförderung

bav

Berufliche Allgemeinbildung



Benefits bei RAUTENBERG MEDIA

WIR sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf. **Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine/n**

TEAM VERSAND & LOGISTIK

Maschinenführung (m/w/d)

Vollzeit 37,5 Std. präsent

Du bist zuverlässig, teamfähig, hast bereits Maschinen bedient und verfügst über gute PC-Kenntnisse (Word, Excel). Idealerweise hast Du einen Staplerschein und hohes technisches Verständnis.

Aufgaben: Du bringst Prospekte maschinell in die Zeitungen und sorgst dafür, dass die Städte- und Gemeindezeitungen unser Haus pünktlich verlassen, hierzu gehören auch administrative Aufgaben am PC und am Telefon.

Wir bieten Dir einen interessanten und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in unserem Medienhaus im TEAM VERSAND & LOGISTIK sowie eine gute Einarbeitung plus unbefristetem Arbeitsvertrag.

Wir freuen uns auf Dich! Bitte Bewerbung per E-Mail an: TEAM HR | karriere@rautenberg.media
Stichwort: TEAM VERSAND & LOGISTIK

TEAM REDAKTION

Redaktions-Assistenz (m/w/d)

Teilzeit 25-30 Std. (HO-Option)

Du bist zuverlässig, freundlich und teamfähig, verfügst über sehr gute Deutschkenntnisse, eine schnelle Auffassungsgabe und sichere PC-Kenntnisse. Struktur und Zeiteffizienz sind Deine Stärken.

Aufgaben: Du bringst zugelierte redaktionelle Inhalte in diese und viele weitere Städte- und Gemeindezeitungen und andere Publikationen (Print und Digital), achtest auf Inhalte und Orthographie. Bei Bedarf schreibst Du eigene, kurze Artikel.

Wir bieten Dir einen spannenden Arbeitsplatz für unsere lokalen Medien, eine umfassende Einarbeitung ist selbstverständlich. Es handelt sich hier um einen auf 1,5 Jahre befristeten Arbeitsvertrag (01.03.2024 - 01.10.2025 Sabbatical-Vertretung)

Wir freuen uns auf Dich! Bitte Bewerbung per E-Mail an: TEAM HR | karriere@rautenberg.media
Stichwort: TEAM REDAKTION

TEAM METTAGE

Mediengestaltung (m/w/d)

Vollzeit 37,5 Std. (HO-Option)

Du hast Freude an eigenständigem, selbstverantwortlichem Arbeiten, bist flexibel, aufgeschlossen, zuverlässig und kompetent in der Mediengestaltung. Den sicheren Umgang mit Grafik-Programmen wie Pagemaker, InDesign, Photoshop, CorelDRAW u.ä. setzen wir voraus.

Aufgaben: Deine Tätigkeit besteht aus dem digitalen Layouten von Zeitungen, Magazinen und anderen Publikationen.

Wir bieten Dir einen kreativen Arbeitsplatz in unserem Medienhaus mit einer guten Einarbeitung und unbefristetem Arbeitsvertrag.

Wir freuen uns auf Dich! Bitte Bewerbung per E-Mail an: TEAM HR | karriere@rautenberg.media
Stichwort: TEAM METTAGE



**MITSUBISHI
MOTORS**



DER ASX

Mehr Style. Mehr Motoren. Mehr Garantie*.

**ASX BASIS 1.0 Turbo-Benziner
67 kW (91 PS) 6-Gang
statt 24.690 EUR¹**

nur 21.490 EUR²



*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) ASX BASIS 1.0 Turbo-Benziner 67 kW (91 PS) 6-Gang; Kurzstrecke 6,8; Stadtrand 5,4; Landstraße 5,0; Autobahn 6,4; kombiniert 5,8; CO₂-Emission (g/km) kombiniert 131. Werte nach WLTP.**

Angaben wurden nach VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTPPrüfzyklus hat den NEFZPrüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZWerte und keine CO₂-Effizienzklassen vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren. Weitere Informationen unter mitsubishimotors.de/asx **1** | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten. **2** | Unser Hauspreis ASX BASIS 1.0 Turbo-Benziner 67 kW (91 PS) 6-Gang, solange Vorrat reicht.

Auto Greuel

Wir lieben Kunden.
www.autohaus-greuel.de

Auto Greuel GmbH & Co. KG

Christian-Lassen-Str. 5 | 53117 Bonn-Buschdorf
Telefon: 0228-559050

